**Прилог 1/Appendix 1**

**Образец**

|  |
| --- |
| **Дел А/Section A** |

**БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА ДОЗВОЛА ЗА ТРАНЗИТ НА СТОКИ И ТЕХНОЛОГИИ СО ДВОЈНА УПОТРЕБА**

**APPLICATION FORM FOR ISSUING OF LICENSE FOR TRANSIT OF DUAL USE GOODS AND TECHNOLOGIES**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. ИСПРАЌАЧ/ ИЗВОЗНИК/ CONSIGNOR/EXPORTER** | | | |
| Име и презиме /Назив/ Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2. УВОЗНИК/IMPORTER** | | | |
| Име и презиме / Назив / Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **3. КРАЕН КОРИСНИК/END USER** | | | |
| Име и презиме / Назив / Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |

|  |
| --- |
| **4. НАВЕДЕНА КРАЈНА УПОТРЕБА /DESCRIPTION OF END USE** |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **5. ПРОИЗВОДИТЕЛ(¹)/MANUFACTURER** | | | |
| Име и презиме / Назив / Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **6. ЗАСТАПНИК/ПРЕТСТАВНИК (ако се разликува од извозникот)/**  **AGENT/REPRESENTATIVE (if different from exporter)** | | | |
| Име и презизме /Назив / Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |

|  |
| --- |
| **7. МАРШРУТА НА ДВИЖЕЊЕ НА СТОКИТЕ(²) /ROUTE OF MOVEMENT OF ITEMS** |
|  |

|  |
| --- |
| **8. ЦАРИНСКА ИСПОСТАВА ЗА ВЛЕЗ ВО РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА /CUSTOMS OFFICE OF ENTRY IN THE REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA** |
|  |

(¹) при повеќе од еден производител продолжете во делот А1/if more than one manufacturer continue in Section A1

(²) наведете ги пунктовите на претовар и видот на транспорт/indicate points of transshipment and type of transport

|  |
| --- |
| **Дел А1/Section А1** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.1. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.2. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.3. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.4. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.5. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.6. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.7. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.8. ПРОИЗВОДИТЕЛ/MANUFACTURER | | | |
| Име и презиме / Назив /Name |  | | |
| Адреса/Address |  | | |
| Земја/Country |  | | |
| Телефон за контакт/Phone for contact |  | e-mail |  |
| Производител на стоките бр./Manufacturer of items No. | | | |

|  |
| --- |
| **Дел Б/Section B** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 9. СТОКИ И ТЕХНОЛОГИИ/GOODS AND TEHNOLOGIES | | | | | | |
| Опис на стоките(³) /Description of items | | Тарифна ознака/HS tariff code | Број од Листата на стоки и технологии со двојна употреба/  Code in Dual Use List | Мерка/Measure | Количина/Quantity | Валута и вредност/ Currency and value |
| 1. |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |  |  |
| 7. |  |  |  |  |  |  |
| 8. |  |  |  |  |  |  |
| 9. |  |  |  |  |  |  |
| 10. |  |  |  |  |  |  |
| 11. |  |  |  |  |  |  |
| 12. |  |  |  |  |  |  |
| 13. |  |  |  |  |  |  |
| 14. |  |  |  |  |  |  |
| 15. |  |  |  |  |  |  |
| 16. |  |  |  |  |  |  |
| 17. |  |  |  |  |  |  |
| 18. |  |  |  |  |  |  |
| 19. |  |  |  |  |  |  |
| 20. |  |  |  |  |  |  |
| 21. |  |  |  |  |  |  |
| 22. |  |  |  |  |  |  |
| 23. |  |  |  |  |  |  |
| 24. |  |  |  |  |  |  |
| 25. |  |  |  |  |  |  |
| 26. |  |  |  |  |  |  |
| 27. |  |  |  |  |  |  |
| 28. |  |  |  |  |  |  |
| 29. |  |  |  |  |  |  |
| 30. |  |  |  |  |  |  |
|  | Вкупна вредност на зделката/Total value of transaction | | | | | |

(³) при повеќе од 30 стоки продолжете во дел Б1/if more than 30 items continue in Section B1

|  |
| --- |
| **Дел Б1/Section B1** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 9. СТОКИ И ТЕХНОЛОГИИ/GOODS AND TECHNOLOGIES | | | | | | |
| Опис на стоките(³) /Description of items | | Тарифна ознака/HS tariff code | Број од Листата на стоки и технологии со двојна употреба/  Code in Dual Use List | Мерка/Measure | Количина/Quantity | Валута и вредност/ Currency and value |
| 31. |  |  |  |  |  |  |
| 32. |  |  |  |  |  |  |
| 33. |  |  |  |  |  |  |
| 34. |  |  |  |  |  |  |
| 35. |  |  |  |  |  |  |
| 36. |  |  |  |  |  |  |
| 37. |  |  |  |  |  |  |
| 38. |  |  |  |  |  |  |
| 39. |  |  |  |  |  |  |
| 40. |  |  |  |  |  |  |
| 41. |  |  |  |  |  |  |
| 42. |  |  |  |  |  |  |
| 43. |  |  |  |  |  |  |
| 44. |  |  |  |  |  |  |
| 45. |  |  |  |  |  |  |
| 46. |  |  |  |  |  |  |
| 47. |  |  |  |  |  |  |
| 48. |  |  |  |  |  |  |
| 49. |  |  |  |  |  |  |
| 50. |  |  |  |  |  |  |
| 51. |  |  |  |  |  |  |
| 52. |  |  |  |  |  |  |
| 53. |  |  |  |  |  |  |
| 54. |  |  |  |  |  |  |
| 55. |  |  |  |  |  |  |
| 56. |  |  |  |  |  |  |
| 57. |  |  |  |  |  |  |
| 58. |  |  |  |  |  |  |
| 59. |  |  |  |  |  |  |
| 60. |  |  |  |  |  |  |
|  | Вкупна вредност на зделката/Total value of transaction | | | | | |

|  |
| --- |
| **Дел В/Section C** |

|  |  |
| --- | --- |
| 10. ДОГОВОР/CONTRACT | |
| Вид на договор/Type of contract |  |
| Број и датум на договорот/No. and date of the contract |  |
| Рок на важност/Expiry date |  |

|  |
| --- |
| 11. ДОПОЛНИТЕЛНИ ИНФОРМАЦИИ (технички карактеристики на стоките) /  ADDITIONAL INFORMATION (technical characteristics of items) |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 12. ПРИЛОЗИ КОН БАРАЊЕТО/ATTACHED DOCUMENTS TO THE APPLICATION | | | |
| Бр./No. | Вид на документ/Type of document | Број/No. | Датум/Date |
| 1. |  |  |  |
| 2. |  |  |  |
| 3. |  |  |  |
| 4. |  |  |  |
| 5. |  |  |  |
| 6. |  |  |  |
| 7. |  |  |  |
| 8. |  |  |  |
| 9. |  |  |  |
| 10. |  |  |  |
| 11. |  |  |  |
| 12. |  |  |  |

|  |
| --- |
| 13. ИЗЈАВА НА БАРАТЕЛОТ/DECLARATION OF THE APPLICANT |
| Јас долупотпишаниот потврдувам дека:/I, undersigned, hereby declare that:  а) сите наведени податоци, информации и приложени документи во ова барање се точни и вистинити и целосно ги изразуваат условите и страните вклучени во трансакцијата/all specified data, information and attached documents here to this application are true and accurate and present fair view of conditions and participants involved in the transaction  б) ќе ги преземам сите неопходни дејствија за доставување на наведените стоки и технологии до наведениот краен корисник/shall take all necessary actions to deliver declared goods and technologies to the declared end user  в) ќе го известам писмено увозникот/примачот дека за било каква промена на наведената крајна употреба или крајниот корисник во барањето, потребно е претходно да се добие дозвола од Министерството за надворешни работи и надворешна трговија/to notify in writing the importer that for any changes of declared end use or end user in the application shall previously request a license from the Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade.  г) за секоја промена на условите во зделката веднаш ќе го известам Министерството за надворешни работи и надворешна трговија/shall notify the Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade for any change of declared terms and conditions in the commercial transaction. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 14. БАРАТЕЛ/APPLICANT | | | |
| Име и презиме/ Name and Surname | | Функција во правното лице/Position in the company | |
|  | |  | |
| Место и датум/Place and date | Потпис/Signature | | Печат/Stamp |
|  |  | |  |